

Popis předmětu

Zkratka předmětu:	ASH/FY1	Strana:	1 / 2
Název předmětu:	Překladačtelský seminář 1		
Akademický rok:	2019/2020	Tisknuto:	14.11.2019 09:29

Pracoviště / Zkratka	ASH / FY1			Akademický rok	2019/2020
Název	Překladačtelský seminář 1			Způsob zakončení	Zápočet
Akreditováno/Kredity	Ano, 2 Kred.			Forma zakončení	Kombinovaná
Rozsah hodin	Cvičení 2 [HOD/TYD]			Zápočet před zkouškou	NE
Obs/max	Statut A	Statut B	Statut C	Počítán do průměru	NE
Letní semestr	0 / -	0 / -	0 / -	Min. (B+C) studentů	nestanoveno
Zimní semestr	0 / -	0 / -	0 / -	Opakovaný zápis	NE
Rozvrh	Ano			Vyučovaný semestr	Zimní, Letní
Vyučovací jazyk	Čeština			Počet dnů praxe	0
Volně zapisovatelný předmět	Ano				
Hodnotící stupnice	S/N				
Hod. v komb. formě studia					
Automat. uzn. záp. před zk.	Ne				
Periodicita					
Nahrazovaný předmět	Žádný				
Vyloučené předměty	Nejsou definovány				
Podmiňující předměty	Nejsou definovány				
Předměty informativně doporučené	Nejsou definovány				
Předměty, které předmět podmiňuje	Nejsou definovány				

Cíle předmětu (anotace):

Viz Program předmětu XFY1

Požadavky na studenta

Pravidelná docházka je nutná. Před cvičením se posluchač/-ka musí připravit a po cvičení odevzdá písemný překlad nejpozději do neděle 17:00. Cvičení je hodnoceno čtyřmi kredity za oba semestry. Atestace je udělena na základě aktivní účasti na hodinách, pravidelných lexikálních testů a odevzdaných písemných překladů.

Obsah

Četba je rozdávána na cvičeních.

Předpoklady - další informace k podmíněnosti studia předmětu

Kurs je určen studentům magisterského studia oboru ČÍNSKÁ FILOLOGIE.

Získané způsobilosti

Viz Program předmětu XFY1

Studijní opory

Garanti a vyučující

- **Garanti:** Mgr. Petr Janda
- **Cvičící:** Mgr. Petr Janda

Literatura

- **Základní:** Knittlová, Dagmar. *Teorie překladu*. Olomouc: UP, 1995.
- **Základní:** Levý, Jiří. *Umění překladu*. Praha, 1963.
- **Rozšiřující:** HRDLIČKA, Zdeněk ml. *Tlumočnickem z japonštiny a z legrace..*

Časová náročnost**Všechny formy studia**

Aktivity	Časová náročnost aktivity [h]
Účast na výuce	22
Domácí příprava na výuku	22
Celkem:	44

Vyučovací metody

Dialogická (diskuze, rozhovor, brainstorming)
Metody práce s textem (učebnicí, knihou)

Hodnotící metody

Analýza výkonů studenta
Rozbor jazykového projevu studenta
Systematické pozorování studenta

Předmět je zařazen do studijních programů: